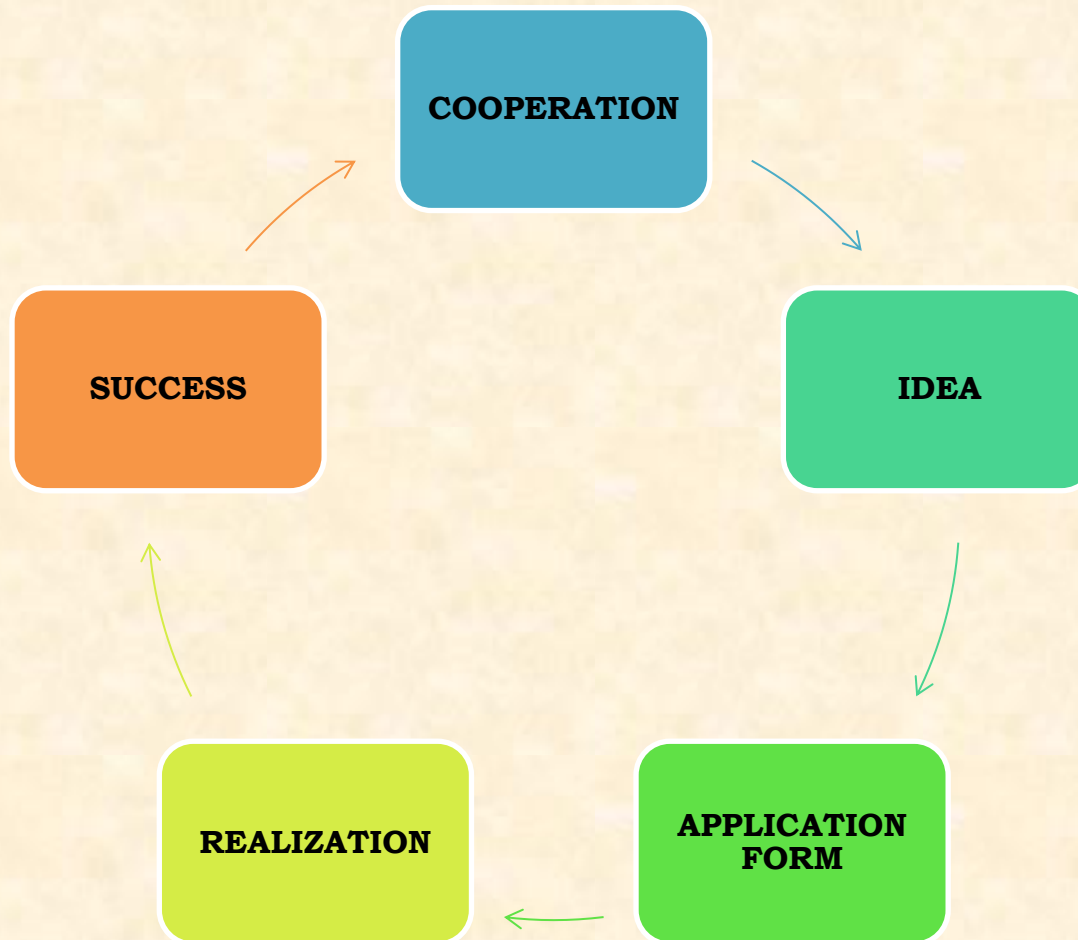


CLVIII LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE Z ODDZIAŁAMI DWUJĘZYCZNYMI IM. KSIĘŻNEJ IZABELI CZARTORYSKIEJ

**Interdisciplinary project as a way to keep the
students at school
– rules of a good project with the help of the
students at risk of failure in education
on the example of the "Multilingual theatre"**



HOW DO WE DO IT



WHERE DO WE TAKE FUNDS FROM?

WARSZAWSKIE INICJATYWY EDUKACYJNE
WARSAW EDUCATIONAL INITIATIVE



ERASMUS+



CLVIII Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej

Project „ASTRONOM 2015”

WIE – 10th edition – 2015

COORDINATORS: Magdalena Rozborska, Krystyna Brodzik

AIMS

- to increase students' interest in space
- to widen their knowledge about astronomy
- to make science more popular
- to develop students' artistic talents



Contests

Project logo



Moon phases
- photos



Mars lander or space satellite
mock-up



My space rocket take off -
film



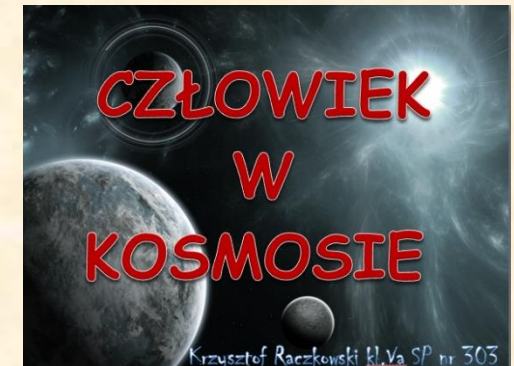
Quiz about astronomy

DZIAŁ : ASTRONOMIA

KARTA A - pytania za 1 punkt

<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u>
<u>9</u>	<u>10</u>	<u>11</u>	<u>12</u>	<u>13</u>
<u>17</u>	<u>18</u>	<u>19</u>	<u>20</u>	<u>21</u>
<u>25</u>	<u>26</u>	<u>27</u>	<u>28</u>	<u>29</u>
<u>33</u>	<u>34</u>	<u>35</u>	<u>36</u>	<u>37</u>

Space conquest



Astronomy Knowledge Contest



KONKURS WIEDZY ASTRONOMICZNEJ dla szkół podstawowych - Etap I

Imię i nazwisko

Klasa Data

- (1 pkt.) Planeta Ziemia ma kształt:
a) okręgu b) koła c) dysku d) geoidy.
- (1 pkt.) Słońce jest:
a) planetą b) kometą c) gwiazdą d) czarną dziurą.
- (1 pkt.) W centrum Układu Słonecznego znajduje się:
a) Ziemia b) Słońce c) Księżyc d) czarna dziura.

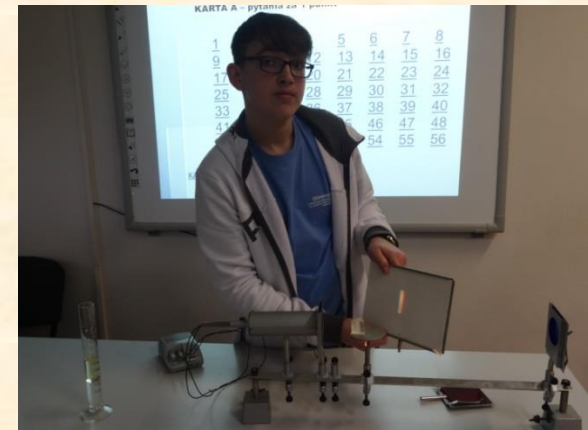


Trip to the Copernicus Science Centre Planetarium



Open Day March 14th, 2015

- astronomic puzzle
- magnetic constellations
- astronomic quiz
- experiments with light
- wallpapers



Workshops

Partial solar eclipse



Moon, Venus, Jupiter observations



Experiments with light



Building the Solar System



Lectures



Solar System Model

Painting



Information tables



Preparing the final



Solar System Model- Finale



Project finale



Project

„CZARTORYSKA TOWER OF BABEL – MULTILINGUAL THEATRE”

WIE:

6th edition - 2011

7th edition – 2012

10th edition – 2015

Coordinators: Agnieszka Tymińska, Paulina Lubieniecka, Edyta Świercz



CLVIII Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej

Project

„CZARTORYSKA TOWER OF BABEL – MULTILINGUAL THEATRE”

WIE:

6th edition – 2011, 7th edition – 2012, 10th edition – 2015

Coordinators: Agnieszka Tymińska, Paulina Lubieniecka, Edyta Świercz

AIMS

- promotion of learning English, French, German, Russian, and Italian
- promotion of multilingual and intercultural skills
- teamwork



ACTIVITIES

- **theatre:**
 - ✓ writing the screenplay
 - ✓ casting
 - ✓ rehearsals
 - ✓ choreography, singing, music
 - ✓ meeting the people of the theatre
- **art:**
 - ✓ scenography projec,
 - ✓ theatre posters
- **marketing:**
 - ✓ reportage, film, presentations about the project implementation,
 - ✓ photos
 - ✓ information on the school website
- **technical:**
 - ✓ technical services: lighting, sound, special and sound effects, music recordings
 - ✓ subtitles for scenes in foreign languages.



THE GREATEST EVENTS

- multilingual performances:
 - ✓ unites scenes in Polish with the scenes in foreign languages
 - ✓ students at the stage easily switch from one language to another



MULTILINGUAL PERFORMANCES

”Balladyna in 7 languages”

December 2011



”Korczak for children”

- December 2013



„Multilingual Little Prince”

- June 2015



CLVIII Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej

SUCCESS

European Language Label 2011



CLVIII Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej

STATISTICS

- 5 years
- 6 performances with 7 foreign languages
- about 300 students and 15 teachers
- Interdisciplinary character – theatre, dance, music, singing, literature, ICT, art
- Performances on professional stages:
 - ✓ Natoliński Ośrodek Kultury
 - ✓ Dom Sztuki
 - ✓ "Stara Prochownia" Theatre
 - ✓ "Kamienica" Theatre
- Visits to the theatres:
 - **Roma Theatre**
 - ✓ „Les Miserables” – 40 students
 - ✓ „Singing in the rain” – 40 students
 - ✓ „Mamma Mia” – 70 uczniów
 - **Buffo Theatre**
 - ✓ „Metro” – 35 students
 - ✓ „Polita” – 30 students
 - **Wielki Theatre**
 - ✓ theatre workshop – 30 students



Project

„ZWYCIĘSTWO DEMOKRACJI – 1989 ROKIEM WIELKICH PRZEMIAN W POLSCE”

WIE

11th edition 2014

Coordinators: Agnieszka Tymińska, Agnieszka Kniec

AIMS

- to explain to young people modern and contemporary history with the emphasis on the 1989
- to meet people who witnessed the historical events
- to engage local society into celebrating the anniversary by organising a plebiscite on the most important changes after 1989



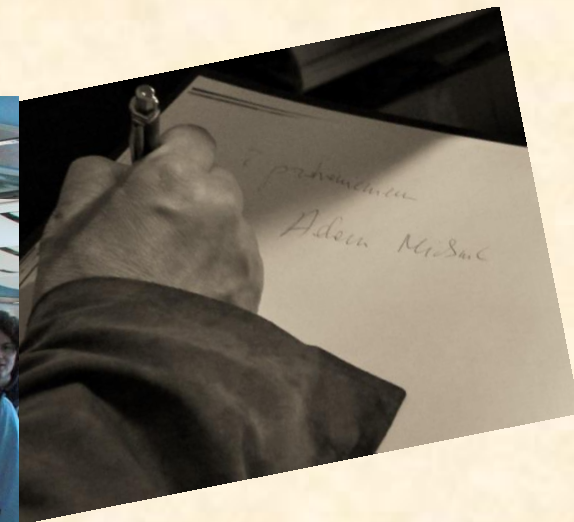
About democracy with distinguished Poles



Meeting Andrzej Wajda



**Meeting the
President Lech Wałęsa**



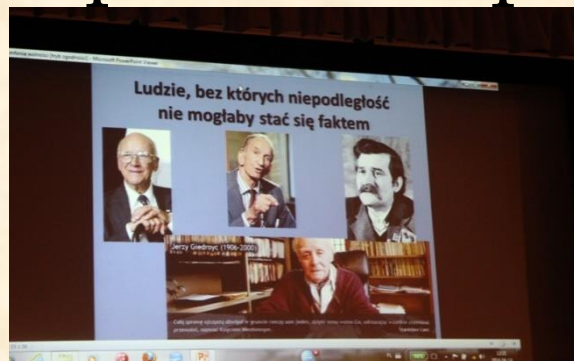
Meeting Adam Michnik

Workshops and trips



"Gazeta Wyborcza" editorial office

**"4th June 1989 elections"
Instyute of National Remembrance**



**„Symphony of freedom – 1989”
Independence Museum**



"Culture in 1980 - 1989"

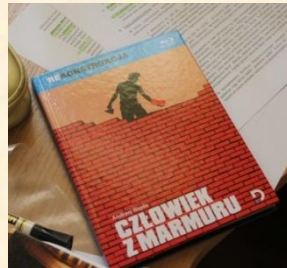


**Rights and obligations of a citizen in
a democratic state
Polish Senate**



**"Solidarity – history and ethos"
History Meeting House**

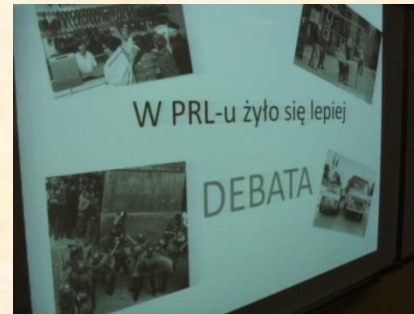
Films



"Man of marble" – A. Wajda

"Man of iron" – A. Wajda

Debate



Occasional edition of the
school paper

Posters



Gazetka Szkolna nr 4

Wydanie Specjalne



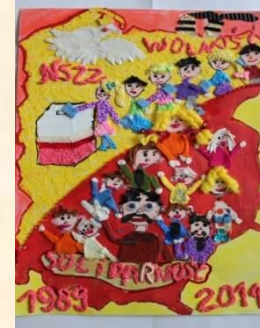
W SAMO POŁUDNIE
4 CZERWCA 1989

W numerze:

Artykuły o

- Jacku Kuroniu
- Ks. Jerzym Popietuszcze
- Tadeuszu Mazowieckim
- Okrągłym stole
- Burzeniu Muru Berlińskiego

Contest for a birthday cards for Polish democracy



Song contest



Contest for mems



Ursynow Test on events of the 1989

Ursynow Plebiscite „25 events for 25th anniversary democracy in Poland”


URSYNOWSKI TEST
WIEDZY NA TEMAT WYDARZEŃ 1989 ROKU

POD HONOROWYM PATRONATEM
BURMISTRZA DZIELNICY URSYŃÓW M. ST. WARSZAWY
PANA PIOTRA GUZIAŁA

W RAMACH PROJEKTU
„ZWYCIEŚTWO DEMOKRACJI
- 1989 ROKIEM WIELKICH PRZEMIAN W POLSCE”
IX EDYCJA WARSZAWSKICH INICJATYW EDUKACYJNYCH

realizowanego w Gimnazjum z Oddziałami Dwujęzycznymi nr 93
im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej w Warszawie






IMIĘ I NAZWISKO:

należy wypełnić drukowanymi literami

43. Poniższe ilustracje przedstawiają bohaterów walk o demokrację w Polsce. Dopasuj ilustracje do nazwisk występujących przy nazwiskach odpowiednie litery.



Bronisław Geremek:	
Tadeusz Mazowiecki:	
Adam Michnik:	
Krzysztof Glibiszewski:	
Lech Wałęsa:	

Na podstawie ilustracji z pyt. 43 odpowiedz na pytania 44-45.

44. Za swoją działalność Pokojową Nagrodę Nobla odebrał:

- Lech Wałęsa
- Tadeusz Mazowiecki
- Adam Michnik

45. Dopasuj osoby do ich funkcji występując odpowiednie litery:

Minister spraw zagranicznych w latach 1997-2000.	
Założył Gazetę Wyborczą.	
Minister spraw zagranicznych w latach 1989-1993	
Został pierwszym prezydentem wybranym w wyborach powszechnych.	
Pierwszy premier III Rzeczypospolitej.	

46. Tytuł słynnego artykułu Adama Michnika, w którym naczelny 'Gazety Wyborczej' analizował sytuację po wyborach czerwonych i proponował, co dalej, to:

- Zima wasza, wiosna nasza
- Spiesz się powoli
- Gruha leżała
- Wasz prezydent, nasz premier



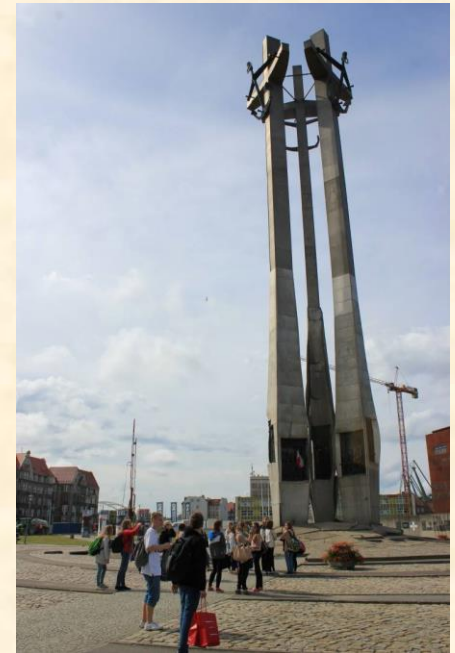
Exhibition in the Ursynow Hall



Closing ceremony



Trip to Gdańsk



Project

„EkoFashin inspires”

WIE

11th edition 2014

Coordinators: Magdalena Rozborska

AIMS

- to promote a healthy lifestyle
- to teach ecological habits
- to make students aware of their activities' impact on the natural environment

<https://fizykagimnazjum93.wixsite.com/mojawitryna/ekomoda-inspiracja>



Poland 100 Years of Independence 1918-2018



Flags in every window



Class run



Presentation about national symbols



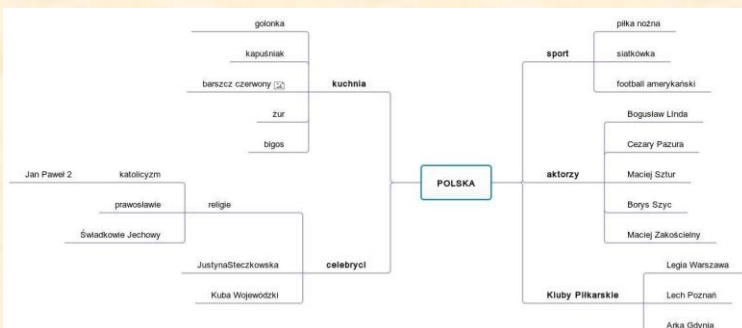
Planting an oak tree



Trip to places related to independence



Wearing white-red clothes



Lessons about independence



Singing together



CLVIII Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej

Project

'RAISING QUALIFICATIONS OF THE NO 93 GIMNAZJUM BILINGUAL TEACHERS'

Erasmus Plus

2nd edition – 2015

Coordinators: Ewa Podpora, Agnieszka Tymińska

AIMS

- to take part in abroad courses and workshops (16 teachers)
- to start cooperation with the foreign schools
- time of realisation: 2015-2017



CLVIII Liceum Ogólnokształcące z Oddziałami Dwujęzycznymi im. Księżnej Izabeli Czartoryskiej

Project KA2 2015-2017

The place where we live



Romania 2015



Germany 2016



Poland 2017



Cyprus 2015



Portugal 2016



England 2017

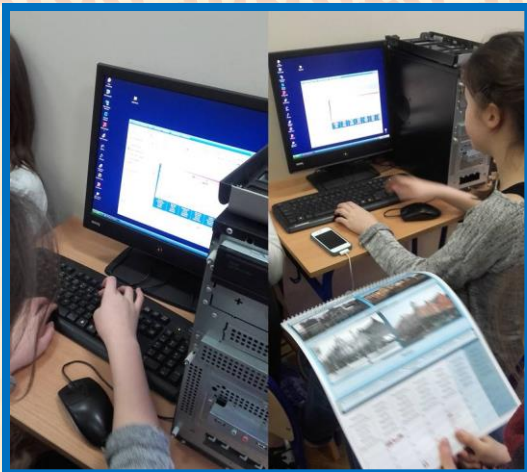


Italy 2017



Projekt KA2 2015-2017

The place where we live



Projekt KA2 2015-2017

The place where we live



Calendar
2016/2017



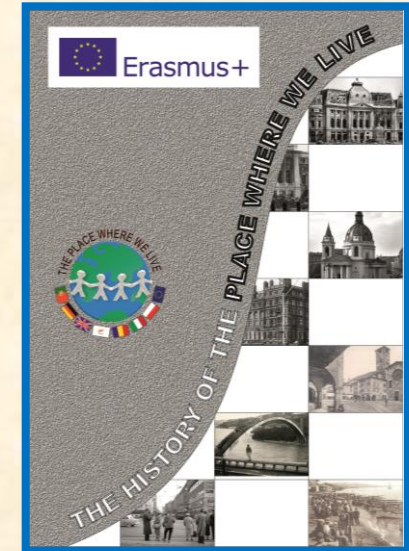
webpage



Calendar 2017/2018



Cook book



ebook



Tourist guide

Summing-up

year	title	programme	allocation
2009	Projekt „Ziemia”	WIE	13 183 zł
2010	Warszawskie Judaica	WIE	9 000 zł
2010	Organizowanie międzyszkolnych turniejów brydżowych dla uczniów warszawskich szkół gimnazjalnych i licealnych	WIE	8 701 zł
2011	Klimat Ziemi – poznaj i chroń	WIE	9 396 zł
2011	Czartoryska Wieża Babel – Teatr językowy	WIE	14 410 zł
2012	Czartoryska Wieża Babel – Teatr językowy	WIE	14 383 zł
2014	Zwycięstwo demokracji – 1989 rokiem wielkich przemian w Polsce	WIE	17 310 zł
2015	Czartoryska Wieża Babel – Teatr językowy	WIE	16 830 zł
2015	Projekt „ASTRONOM 2015”	WIE	16 192 zł
2015	Podnoszenie kwalifikacji nauczycieli uczących w klasach dwujęzycznych Gimnazjum nr 93	ERASMUS+	40 184 euro
2015	The place where we live	ERASMUS+	28 280 euro
2017	Tracing Our European Spirit	ERASMUS+	21 725 euro

together: 119 405 PLN i 90 189 euro

Other possibilities

Sound in the Silence

<https://enrs.eu/sound-in-the-silence-2019>

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION!



Ten projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Komisji Europejskiej. Projekt lub publikacja odzwierciedlają jedynie stanowisko ich autora i Komisja Europejska nie ponosi odpowiedzialności za umieszczoną w nich zawartość merytoryczną.

This project has been funded with support from the European Commission. This publication [communication] reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.